

陸聲

洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

**THE CHINESE TIMES**  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

且未諳知世故。亦無從而過問也。獨至今茲。所天逝世。已身不容於夫族。給資遣散。而又不欲再離事人。獨居於外。聲言守節。自立門戶。日中家計。均付諸阿彩操持。阿彩則幹練精明。量入爲出。謂吾家今非昔比。主翁已歿。十五奶卽有私蓄。發商生息。尤恐入不敷出。當思預防。合全盤而統計。每歲中收入若干。支出若干。務使人財流於出狀。所有羨餘。另行貯蓄。以備不時之需。日中除必須之薪外。其他嚴藏浪費。玉卿此時尙有二萬餘金。倒儲某銀號。卽收其子息。自計是供日給有餘。意中頗笑阿彩過於節儉。因語之曰。人生幾何。胡爲自苦。以書輩現在家計頗富。綽有餘裕。凡事儘可從寬。不必過於省儉也。阿彩雖與玉卿結爲盟友。第於表面上。仍以主僕之名義相稱。至若閨中樂事。甚於畫眉。則爲彼兩人共喻。聞語大不謂然曰。十五奶

假鳳恩情記

餽矣。不節則嗟。古人所識。自主翁逝世後。吾主出居於外。戈持門戶。料量薪米。以及其他日用應酬等等。皆須自解腰纏。十五奶所恃者。不過銀號之子息。藉供挹注。或者調轉不靈。未免勢成坐困。凡事有備無患。固當預防於先者也。玉卿素惟阿彩之言是聽。今以彼所言如是。亦不復語。而阿彩則操持家政。任勞任怨。在所不辭。且其爲人能自刻苦。初非厚己而薄人。故與之同事者。亦絕無怨怼。日者阿彩從外而返。面如土色。大呼禍事不已。玉卿猶以爲阿彩舊時同伴。向之尋仇也。乃曰。汝何故遽驚惶。得非彼婦又復糾衆與汝爲難乎。當以官力向之制止。勿以爲憂。阿彩泣然曰。十五奶奈何作此風涼語。吾所言禍事者。固別有所在。茲事關係於吾人將來生計。當若之何。玉卿以阿彩語涉勿論。頗形焦急。乃曰。阿彩奈何作此閻葫蘆。使人猜測。

陳誠喜啖紅瓜子

(天野)

最近在鄂省指揮之陳誠將軍。前曾被派往南戰場指揮戰事。並在韶關駐節數月。陳在韶中。有一事最堪記者。則爲嗜食紅瓜子。韶州產瓜子極多。且與信豐接近。信豐用炒而甘香齊備。信豐瓜子多由韶轉運。故韶州瓜子最多。陳氏乃日夕將瓜子剝食不離手。曾在軍事會議當中。亦依然細嚼。一若此中有極甘之回味在者。陳氏不嗜煙酒。爲壹典型之軍人。今獨喜啖紅瓜子。則亦另具有風雅之情意在其中也。

用冬菰治血高新發明

紐約美國醫藥化學聯合會贊成醫生。及天南波暗醫生二人昨曾宣稱。最近發明新藥方。可治高度血壓病。此方乃由冬菰內之原質與別種物質混合而成者。須用打針方法注入血管方能見效。此方現正在試驗中。仍未通行云。

義泰公司  
莊書

G. HIGH CO.

500 Main St. Vancouver, B.C.

初小復興  
**國語教科書**

第一冊至五冊現已印就發售

字圖影印玲瓏

與商務原版無異

麥嘉雲麵包

請時時購買

此滋養●衛生●

## 滿意●的麵麩

大貶價各項藥品七五折

本藥行之各種膏丹丸散。俱是進口之國貨。茲特大犧牲。由今日起。一律照原價七五折計算發售。直至我國抗戰最後勝利爲止。遠近僑胞。尙祈留意惠顧焉。

參茸白補丸

腎丸雙料每盒  
價銀七元二毛  
實驗參茸百補  
丸雙料每盒七元二毛

實驗新舊搜毒藥精

◎舉授田寶駢夜夢遺精丸 每盒價銀四圓

◎萬應新舊搜毒藥精 每樽四圓二毫

治治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。各種疳疔。大便秘結。黃白或血。諸般白毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力達至五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。靈從大小便自然而去。病告全愈。絕無吐瀉喉腫口爛牙痛等症發生。但世人常用水銀粉霜各種切藥製造搜毒藥品。令患者服後必用綠豆水含口。因其毒氣上升。口中流出臭穢之物。因之而喉口皆爛。全牙浮動。甚則脫落。且發生種種危險之症。且水銀粉霜等藥。乃墜毒斷種之品。服之使毒氣深入臟腑。久而復發。貽禍無窮。購搜毒藥品者。不可不慎。本氏為宏大之計。故特秘製「搜毒藥精」。藥味和平。收效為大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

## 介紹

惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰強腎妙藥二種。其主治症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙藥二種。各取一劑。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥分貴賤。驗者是靈丹。斯言真不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦除。欣慰無似。爰繕數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津。台山縣都斛區南村鄉王廷孚敬白

操氏先生

機再付銀七元購買存貯以防將來藥料斷絕之危見字知之餘未盡述謹  
併請 列必珠埠三盛隆謹啟

常有天事

加拿大，望高華埠，哥林比街，舉攪氏參茸國藥行

U TAO SHE 432 COLUMBIA AVE. Vancouver, B.C.

**華友欲回鄉者注意**  
 本銀行代理中國銀行。接理僑滙。  
 非常妥當。現加改善。更為快捷。  
 滙價每國幣壹百元。仲坎幣六元。  
 郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫。電  
 滙有中國銀行登記電滙號碼者。每  
 次收電費坎幣二元五毫。華友欲滙  
 款回家者。可向本行或本行之域埠  
 分行接洽。如因言語不便。請直向  
 合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲埠電話 Marine 2548  
 域埠電話 Garden 1171

**華友欲回鄉者注意**  
 本銀行代理中國銀行。接理僑滙。  
 非常妥當。現加改善。更為快捷。  
 滙價每國幣壹百元。仲坎幣六元。  
 郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫。電  
 滙有中國銀行登記電滙號碼者。每  
 次收電費坎幣二元五毫。華友欲滙  
 款回家者。可向本行或本行之域埠  
 分行接洽。如因言語不便。請直向  
 合生隆記司理陳景山君處詢問可也

雲埠電話 Marine 2548  
 域埠電話 Garden 1171

△ 廣 珍 金 器 鐘 鏢  
KWONG CHIN HO COMPANY  
39 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.  
PHONE PACIFIC 5816

元發雜貨公司  
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

大肉生薑  
唐山紅薑  
雪白芝蔴  
發菜菜荳  
罐頭零魚  
罐頭茶瓜

電話 PA 1549

西廿一號  
士丹利旅館  
STANLEY HOTEL  
21 W. Cordova St.  
Vancouver, B. C.  
MARine 5015  
哥倫比亞街

雲哥華

重新廣告

本旅館新人接手營業  
大加改良煥然一新房  
舍通爽汽暖燃火床褥  
清潔水喉冷熱招待妥  
當往來便捷僑胞駕臨  
特別歡迎

電話 PA. 5080

司理人馬修識全啟  
余毓琨

東亞旅館  
TUNG AH ROOMS  
101 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

片打街

專醫跌風

風濕聖藥每帖  
跌打靈藥每帖  
Leong Shiu C  
126 Elizabeth  
Toronto, On

暗市黨

ARMSTRONG  
304 Dunlavy

敢者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜果菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派件前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大幫生翅。繁壯。龍巖皮運到批發。生翅原棚挑開有三種。甲種每磅二元。餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原棚價目。極至相宜。每棚約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由 C.O.D. 交易可也。

前登代售之翅肉。現天時炎熱。次日誠恐變味。是以暫停。待至冬天。方有出市。願客諸君。幸祈諒之。

SING SING COMPANY  
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
雲埠生公司司理部啟

△代柬  
謹擇七月四日正午十二時為本公司所舉行成立典禮統請  
北美洲昭倫公所暨各埠昆仲蒞臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

加拿大溫哥華  
昭倫親義公所  
CHAU LUEN KON SOL  
260 Pender St. E. Vancouver, B.C.

房間雅潔  
地位適中  
傢私齊備  
冷熱水龍  
僑胞賜顧  
特別禮隆

司理 馬本步 謹啟  
馬超本

▲做工衣裳▲  
雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽說衫內衣各種手袋靴襪纖冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓  
Jones Tent & Awnings Ltd.  
43 W. Hastings St.

打刀傷  
 科五元  
 科五元  
 hao.  
 St.  
 班  
 中 梁少初啟  
 t.  
 寄費在內  
 濕骨痛  
 長壽店  
 NG & CO.  
 Ave. HA 0141

活生藥行  
 Watsang Sun Kee Co.  
 87 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
 電話卅連 MA. 3529  
 發行中西良藥化粧香品

缸  
 發行缸瓦銀器及玻璃器具  
 旅館及餐館用具  
 Biscoombe & Co. Ltd.  
 342 Water St. Vancouver, B.C.

●●●黃一平醫務所

遷往下列的新地址

醫務所設在亞弼街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話仔哩三九二五

Chinese Herbal Dispensary,  
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.